

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 69 (2007)
Heft: 8

Vorwort: Die Hand an den Pflug legen
Autor: Moos-Nüssli, Edith

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Extra
Pflügen mit Peter Ulrich



Leserreise
Agritechnica



Waldwirtschaft
Forstmesse Luzern

Titelbild: Gute Pflugarbeit verlangt Wissen, Erfahrung und Können (Bild: Ueli Zweifel)

Extra	
4	Pflügen mit Peter Ulrich
6	Flurbegehung Streifenfrässaat
8	Direktsaat-Festival
Feldtechnik	
12	Transporte auf Hanglagen: Traktor oder Transporter
Aktuell	
15	Biotreibstoffe, AP 2011, Freihandel mit EU
17	Kommentar zu ART 677 «Partikelfilternachrüstung»
Hoftechnik	
18	Zum passenden Melksystem
Sektionensnachrichten	
23	TG, ZG, LU, SG
Leserreise	
24	Agritechnica + Zusatzprogramm Krone-Werk
SVLT	
26	Aktion SpanSet, G40 Kursorte
27	Kursprogramm 2007/08
Sous la loupe	
32	Angenehm arbeiten
Energieforum	
34	Landwirtschaft und Windenergie
Waldwirtschaft	
37	Seilwinde am Traktor
41	Forstmesse Luzern
Maschinenmarkt	
Impressum	
44	Delegiertenversammlung Landquart
ART-Bericht 677	
45	Partikelfilternachrüstung bei Traktoren (Kommentar Seite 17)

Editorial

Die Hand an den Pflug legen

Pflügen um zu säen ist eine traditionelle Kulturtechnik und eine symbolträchtige Arbeit. «Pflüget auf Neuland!» sagte der alttestamentliche Prophet Hosea, als er das Volk zu einem Neuanfang aufforderte. Die Wendung «Die Hand an den Pflug legen» steht dafür, das Leben selbst in die Hand zu nehmen, auf ein lohnendes Ziel zuzugehen. Pflügen bricht Festgefahrenes auf und öffnet Chancen für Neues. Ein frisch gepflügter Acker liegt da wie ein unbeschriebenes Blatt. Er ist bereit, neue Saat aufzunehmen und wachsen zu lassen. Wenn der Landwirt mit dem Pflug seine Furchen zieht, hinterlässt er Spuren. Wo der Pflug hinkommt, bleibt nichts, wie es war. Die Hand an den Pflug legen ist deshalb ein entscheidender Schritt. Wer begonnen hat, kann nicht zurück.

Vorwärts gehen kann leichter, wer vorher das Ziel festgelegt hat. Wer heute seinen Acker bestellt, muss nicht mehr auf den Pflug zurückgreifen. Streifenfrässaat und Direktsaat sind Alternativen. Mehr dazu ab Seite 6. Ohne Bodenbearbeitung werden allerdings erst drei Prozent der Ackerfläche bestellt. Deshalb zeigt Pflüger-Europameister Peter Ulrich (ab Seite 4), wie er den Pflug einstellt für eine optimale Arbeit und minimalen Dieselverbrauch.

Vorwärts schauen heisst es auch für Milchproduzenten, um im liberalisierten Milchmarkt zu bestehen. In diesem Sinne legen auch sie die Hand an den Pflug. Zwei Bauernfamilien erzählen in dieser Ausgabe (ab Seite 18), wie sie ein neues Melksystem ausgewählt haben. Sie haben nicht nur Fakten auf den Tisch gelegt, sondern auch über Gefühle gesprochen. Sie haben nicht nur gerechnet, sondern auch ihre Lebensqualität bedacht.

In welcher Situation sie auch sind, ob sie pflügen, direkt säen oder auf Ackern verzichten: Die «Schweizer Landtechnik» berät sie, wenn sie die Hand an den Pflug legen.

Edith Moos-Nüssli